

moj novi minimulti



Vrime za sanjanje

Sveti Martin – naš patron

Pročitaj i glej točno! Napiši broj u pravilni kolobar!

Martin ima meč.

1

Martin ima šljem.

3

Martin ima konja.

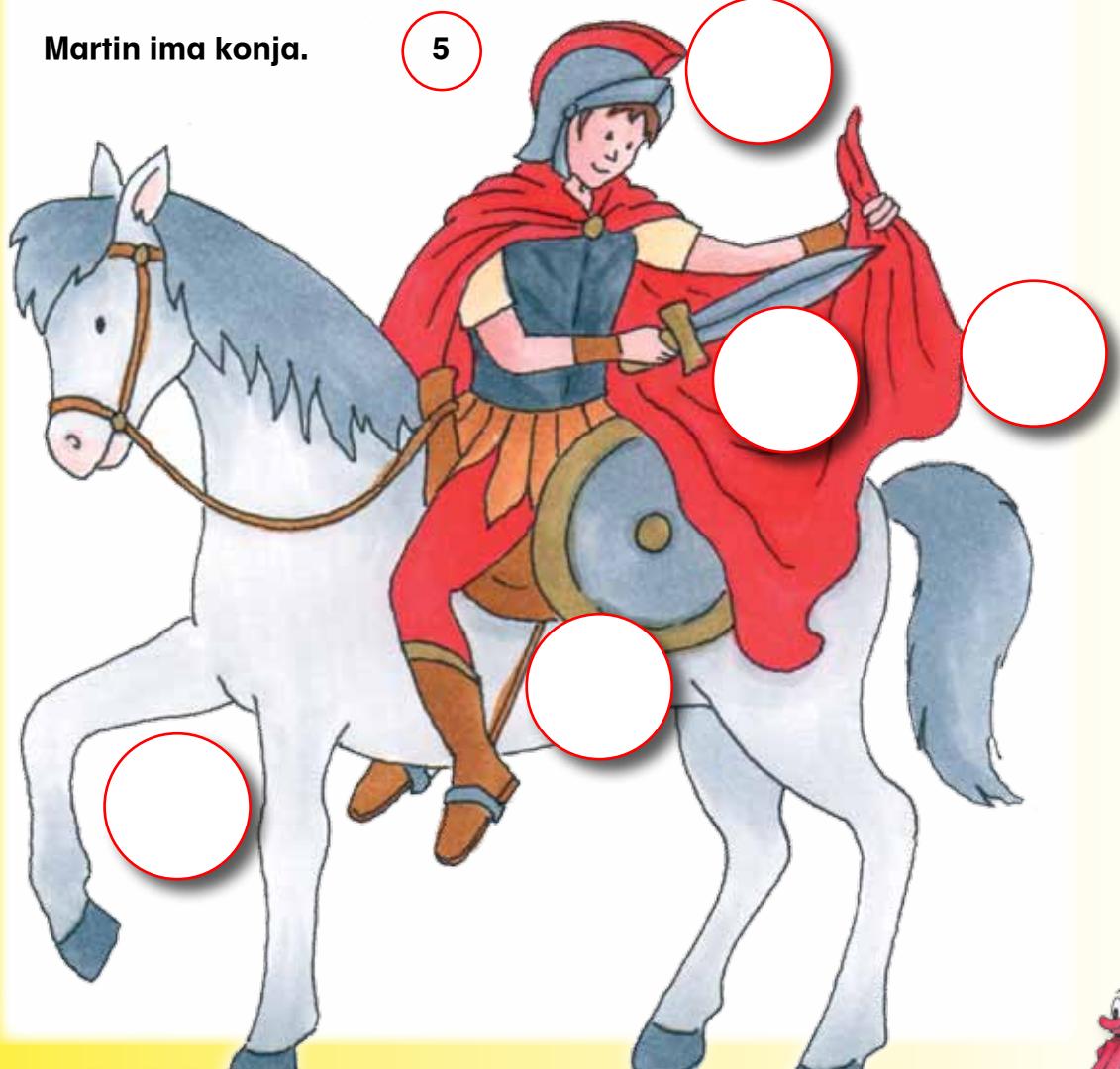
5

Martin ima štit.

2

Martin ima plašć.

4



Tekućine se spustu ili dignu

Pročitaj točno!



materijal:



- plavo pofarbana voda
(morebit tintom ili prehrambenom farbom)
- sirup ili med
- salatovo ulje
- veliki pehar



Četvrtinu pehara nadopunite plavom vodom.



Na to natočite isto toliko ulja i onda dodajte sirup.

Vidite: Na početku se mišaju tekućine,
poredu se i pliju jedna prik druge. Ne daju se pomišati.

Zašto? Tekućine imaju različne gustoće/koncentracije.
Tako se podijelu opet i ne daju se pomišati. Ona tekućina,
koja je najteža leži čisto odzdol - koja je najlagljia pliva odzgor (ulje).

*Kakovu gustoću/koncentraciju imaju rizanci ili kliker/špekula.

Čuvajmo naturu:

Ako pećete i kuhatе,
tribate ulje.

Ča/Što ostane,
sipajte u vidro
za mast/masnoću.



Vjetar puše!

Vjetar nosi slove!

Napiši je u pravom redoslijedu u ormariće!

~~x~~

@

e

j

t

r

v

Piši i moljaj / crtaj!



Vjetar nosi

(zmaja)

_____ nosi

(lišće)

_____ nosi

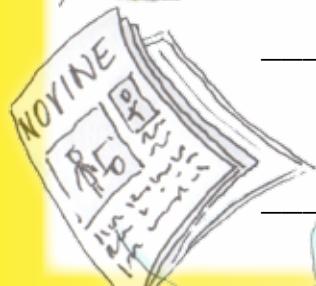
(novine)

_____ nosi

(kapulj)

_____ nosi

(kišobran)



Ča/Što je Mali Jezuš donesao dici?

Povidaj!

Ana



Rafael



Simona



Marian



a → u / lutka → lutku

Piši nekoliko rečenic:

Ana je dostala

Peljaj intervju s drugimi školari. Napiši pitanja i odgovore u pisanku!

„Manuel, ča/što si dostao za Božić?“ – „Dostao sam

„Marija, ča/što si dostala za Božić?“ – „Dostala sam

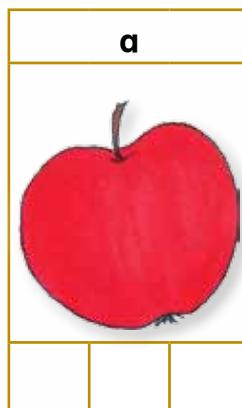
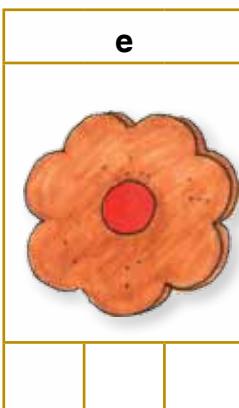
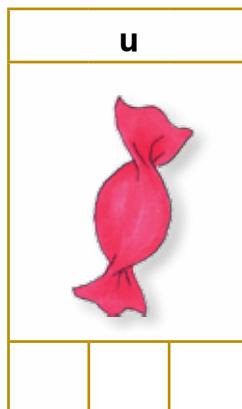
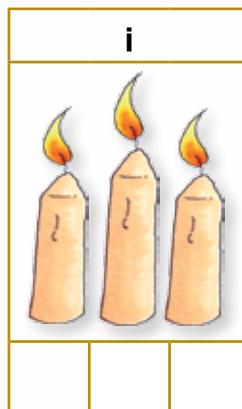
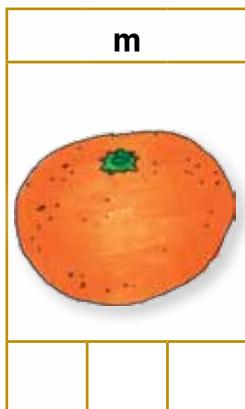


k: uvid u jezik

vježbati slobodni govor, dati informacije
o sebi i drugi, dostati uvid u hrvatsku gramatiku

Kade čuješ slove?

Prekriži!



Vrime u jeseni

Čitaj točno, povezi rečenice i slike!

**Vjetar
puše.**



**Godina
pada/curi.**



**Magla
se vliče.**



**Smrz pokriva
zemlju.**



**Snig
pada.**



**Na nebu
su oblaci.**



**Sunce
sviti.**



Godinasto je.



Magleno je.



Vjetrovito je.



Snižno je.



Sunčano je.



Smrznuto je.



Oblačno je.



Vrijeda je Božić!

Koja rečenica opisuje sliku? Pošalj slove pred pravilnom rečenicom!

Napiši pošaljane slove u ova polja:

 **B**

Evica piše pismo za Božić.

**R**

Martin pomaže majki oprati posudje.

O

Martin pomaže majki peći medenjake.

**Ž**

Dica jaču božićne jačke.

H

Dica tancaju u krugu.

**I**

Ive si želji maloga kucka.

Š

Ive si želji maloga konja.

**Ć**

Marica i Petar čitaju u dičjoj sobi.

M

Marica i Petar gledaju televiziju.



Sanja

Dijalog: Ana i Ema su na putu u školu.

Ana: „Dobro jutro Ema!“

Ema: „Dobro jutro!“

Ana: „Danas si jako tužna i tiha. Ča/Što se je dogodilo?“

Ema: „Ovu noć sam imala neobičnu sanju!“

Ana: „Ča/Što si sanjala?“

Ema: „Sanjala sam, da ovo ljeto nisam ni jedan dar dostala za Božić. Kad sam se zbudila, sam imala suze u očima.“

Ana: O, to neće biti tako, jer ti si uvijek/svenek dobra! Ako zaistinu ništa ne dostaneš, onda ću si ja diliti dare s tobom!“

Ema: (smijućim obrazom) „Ana, ti si moja najdraža prijateljica.“

Ana: „A ja to isto mislim o tebi!“

I sanja nam more nešto darovati! Tako su si Ana i Ema ujutro po sanji učvrstile njevo prijateljstvo.

A Ema će sigurno dobiti dare za Božić!

Ča/Što si ti željiš za Božić?

Nacrtaj na čedulju!

Na primjer:

prijateljstvo,

mir,

zdravlje,

veselje, ...



Za sebe
nije rezerviran
ni jedan dar
za Božić!



Mjera za težinu - kilogram

Ča/Što je teže od 1 kg? Ča/Što je laglje od 1 kg? Zaokruži slovu pravilnoga odgovora. Na koncu ćeš znati, ča/što nam želji andeo?



Redoslijed slov ti daje rješenje: _____ !

	... je teže od 1kg	... je laglje od 1kg
	S	B
	L	T
	A	U
	W	Ž
	D	E
	N	A
	R	B
	K	O
	Ž	R
	E	I
	Š	Ć



Na božićnom sajmu



Ča/Što si ova dica moru kupiti? Različna rješenja su moguća.

Liza ima 12 €.

Martin ima 19 €.

Toni ima 13 €.

Roza ima 15 €.

Liza ima 12 €.



K: operiranje

oduzeti relevantne probleme iz praktičnih situacija i najti različne korake rješenja

Ki/Gdo se vozi, mora glasno čitati rič. Onde

štart



clis



vnoz



riho

navejci



madenjek



ks



moj novi mihi multí

k: čitanje
učvrstiti i proširiti individualni rječnik

mo – tamo

a se smi voziti na odgovarajuću sliku ili rič.

sjae

gkljua

salam



kuMial

rda



ćsaiv



stirpa

sek

traMni

c
i
l
j



k: čitanje

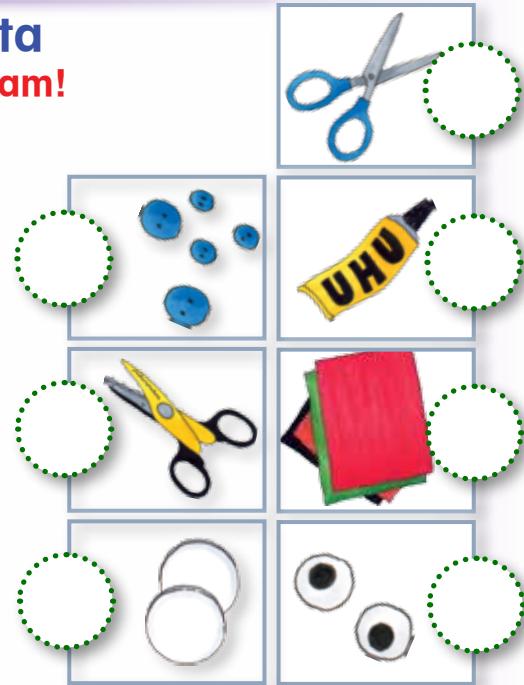
učvrstiti i proširiti individualni rječnik

mijinijumultij novi moj

Zimska karta Dodili broje slikam!

Ovo pravaš:

1. škare
2. lipilo
3. zelen, črljen, orandžast i črn papir
4. gibljive oči
5. dvi velike ili tri male gumbice
6. škare s obrisom (Konturschere)
7. vatne blazinice (Wattepap)



Djelaj ovako:

- Izriži črljen papir u formatu A5 i sklopi ga.
- Izmiri na zelenom papiru pravokutnik (10,5cm x 14,8cm) ili zami šablonu i izriži ga. Dužine izriži škaram s obrisom.
- Zalipi pravokutnik u sredinu črljene karte.
- Sada zalipi vatne blazinice. Jednu pod drugu. Ovo je tijelo snigovića.
- Izriži iz črnoga papira krljaču a iz orandžastoga papira mrkvu i zalipi je.
- Istotako zalipi gibljive oči i namoljaj nekoliko crnih točkic za usta.
- Nazadnje zalipi gumbice na tijelo.

Nauči se zimsku ili božićnu pjesmu napamet i napiši ju u kartu!



Kokusovo drivce

Ova kućica je jako friško gotova i mali dar za Božić.

Ovo tribaš:

- 300g pšenične muke
- 200g maslaca
- 110g cukora u prahu
- 2 žumanjca
- 1 vanilijovi cukor

glazura:

- 1 bilance
- 120g cukora u prahu
- kokozete



Djelaj ovako:

1. Vrzi sve u jednu posudu i misi dokle nastane mehko tijesto!
2. Sada zamotaj tijesto u foliju i ga vrzi jednu uru u hladilnik!
3. Razvaljavaj tijesto dosta tanko (3mm) i izbodi 3 različne veličine zvijezdov!
5. Rini pleh u vruću peć i peći kekse pri 180°C oko 10minut!
6. Dokle se keksi peću, izmišaj 1 belance cukrom u prahu!
7. Namaži izhladjene kekse glazurom i pomeči tri različne zvijezde jednu na drugu.
8. Posiplji kokozet na još mokru glazuru!

Dobro račenje!



**Znaš li, kade se je narodio sin Božji?
U jednoj lipoj crikvi? U jednom velkom dvorcu?
U jednom dragom hotelu?
Mi svećujemo Maloga Jezuša u štali.**

Marija, ka čeka na porod svojega sina i Jožef su na putu u Betlehem. Jožef je morao u varoš, kade se je narodio, ar je cesar dao zapovid, da se popiše vas svit.

Jožef i Marija nisu bili jedini ljudi, ki su zbog toga došli u Betlehem. Sve je bilo puno i nisu našli mjesto kade bi mogli prenoćevati. Jedino slobodno mjesto je bila jedna štala – onde se je narodio Mali Jezuš.

Mi kršćani se zato pitamo:

- Su Marija i Jožef bili tako siromašni ljudi, da nisu imali dosta pinez za smještaj?
- Su zaista bile sve hiže tako pune, kad su Jožef i Marija došli u Betlehem?
- Su krčmari u Betlehmu bili zaista tako zločesti i njim nisu kanili pomoći?
- Su stanovniki Betlehema kanili, da se nepoznati ljudi opet brzo vrnu domom?

**Razmisli o ovi pitanji i diskutiraj
s tvojom prijateljicom/tvojim prijateljem.**

Pročitaj cijeli tekst u Bibliji!

Najt ćeš ga u evandjelu po Luki (Lk 2,4-6)



Božićno pripetanje

Poglej sliku, išči odgovarajuću rič i napiši broj!

1

AJIRAM

2

MEHELTEB

3

ALATŠ

4

ECILSAJ

5

OEJDNA

6

IRITSAP

7

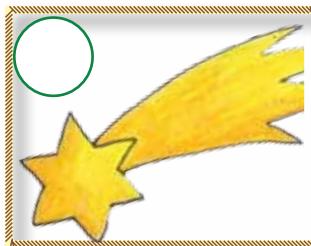
ŠUZEJ ILAM

8

ADZEJIVZ

9

ĆON ATEVS



Jeziki, zemlje i ljudi

Prilikom „Europskoga dana jezikov“ bavili su se 3. razredi sridnje škole Sv. Mihalja tematikom „Jeziki, zemlje i ljudi“.

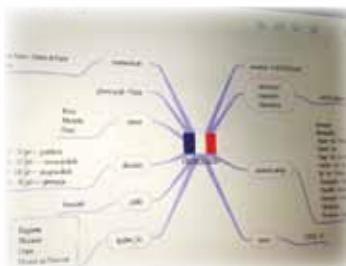
Europski dan jezikov, koga su upeljali na inicijativu Europskoga savjeta 2001. ljeta, se svečuje po cijeloj Europi. Cilj ovoga akcijskoga dana je, da se opomene na vrednost i cijenjenje svih jezikov i kulturov, da se ljudem prebliži prednost većjezičnosti i da bi se ljudi u Europi motivirali za cijeloživotno učenje jezikov. Školarice i školari su povidali o doživljajima u praznici i na odmoru u različni zemlja i kako su upotrijevali hrvatski ili engleski jezik pri govoru. Dici je nastalo svisno da je velika prednost, da se uču ove jezike, ar su je mogli dobro hasnovati na odmoru u tudioj zemlji.

Tako su imali i ideju obdjelati neke europske zemlje sa svojimi osebujnosi. Izbrali su osam različnih europskih zemalj. To su bile: Austrija, Hrvatska, Ugarska, Francuska, Italija, Njemačka, Engleska i Turska.

U grupa su iskali važne informacije i podatke o različni zemalj. Rešerširali su u internetu i našli mnogo interesantnoga. Iskali su imena europskih zemalj u zemljopisnoj karti. Zanimljivo je bilo, da su izvidili da neke države imaju već oficijelnih jezikov.

Svakoj zemlji su namoljali zastavu i napisali:

- narodnost i kako se zovu stanovnica i stanovnik
- geografičke podatke: površinu i broj stanovnikov
- historičnu pozadinu
- savezne zemlje
- glavni grad
- susjedske zemlje
- jezik
- pinez
- znamenitosti
- školstvo i školovanje
- tipično jilo
- zastavu



Napravili su mindmape s različimi podatki. Neke grupe su napravile plakate, ke/koje su obisili u auli da i druge školarice i školari moru viditi rezultate.

Prezentirali su svoje podatke pomoću iPada ili plakata.

Školarice i školari su fotografirali prezentacije.



Vrhunac projekta je bilo pripravljenje i kuhanje tipičnoga jila svake zemlje. Naredili su izvrsni internacionalni bife u školskoj kuhinji. Dekorirali su tipično jilo svake zemlje odgovarajućom zastavom. Iako su na početku neki bili malo skeptični o ukusu, su si konačno dali sve dobro račiti.



Potom su školarice i školari obdjelali neke strane 1. lekcije u školskoj knjigi „Na putu 2“ (stran 12 – 19) i tako proširili i počvrstili svoje znanje o tematikici.

- Napisali su europske zemlje i iskali glavne grade zemalj na zemljopisnoj karti na iPadu.
- Pofarbali su zemlje, ke/koje su jur poiskali i one zemlje, ke/koje bi rado poiskali u budućnosti.
- U internetu su iskali europske zemlje za neka tipična imena.
- Kao dodatnu vježbu su neke školarice i neki školari iskali zemlju, iz ke/koje ishaja svoje ime.
- Napisali su imena zemalj i odgovarajuće kratice uz zastave.
- Svakoj zemlji su napisali narodnost u ženskom i muškom obliku.

Na lms-u (u tečaju razreda ili na OTP) su rješili nove digitalne vježbe, ke/koje odgovaraju ovoj knjigi (n.pr. zemlje u Europi i njene kratice, narodnosti, tipično jilo, različne nove riči, ...) Konačno su obdjelali tudjice. Vježbali su izgovor i dodilili tudjice odredjenim definicijam. Naučili su se da riči u različni jeziki slično glušu ali se drugačije izgovoru i da si jeziki medjusobno „posuduju“ riči. Izvidili su da je u hrvatskom, kao i u nimškom jeziku, mnogo riči iz drugih jezikov, ali zapravo već nisu tudje ar se upotribljavaju u svakidanjem govoru (n. pr.: vikend, bife, koncert, sistem, producirati, ...).



K: čitanje i djelovanje s tekstom

upoznati i skupno pripraviti tipično jilo jedne zemlje, proširiti znanje o jeziku, ljudi i zemalj u Europi kroz digitalne vježbe u lms-u

A sada moreš testirati svoje znanje!

Dopuni riči iz ormarića u tekst o Austriji! Prepiši tekst!

Austrija

Stanovnik i stanovnica Austrije se zovu _____ i

Austrijanka. _____ Austrije se zove Beč.

Austrija ima oko 8,8 milionov _____. Tipično jilo za Austriju je _____.

Austrije su Vorarlberg,

Tirol, Solnograd, Štajerska, Koruška, Gradišće, Gornja Austrija, Dolnja Austrija i Beč. _____
Austrije su Slovačka,

Madjarska/Ugarska, Slovenija, Italija, Švicarska, Liechtenstein, Nimška i Česka.

Službeni jezik u Austriji je _____ jezik.

jezici u Austriji su gradišćansko-hrvatski, ugarski, romski, slovenski, slovački i češki. Pinez u Austriji je _____.

Najpoznatija _____ u Austriji je katedrala Svetoga Štefana u Beču.

glavni grad nimški	stanovnikov euro	savezne zemlje manjinski	susjedske zemlje znamenitost	bečki odrizak
-----------------------	---------------------	-----------------------------	---------------------------------	---------------





Se putiš u internacionalnoj kuhinji?
Ča/Što sliši skupa? Napiši zemlju odgovarajućemu jelu!
Pazi – jedna rič ostane! Namoljaj zastave!

zemlja	tipično jilo	zastava
	čevapčići pršut	
	kebap baklava	
	bijele kobasicice i preclj	
	baguette fondue	
	pica špageti	
	šunka i pražena jaja, jabukov kolač	
	gulaš langoš	
	cesarski šmorn, bečki odrizak	



k: čitanje i djelovanje s tekstom
 napisati europsku zemlju odgovarajućemu jelu

minimulti novi moj

Klepeto - Božićni stres



Vjetar puše

Danas puše vjetar.

Memo je vani.

Njegov zmaj leti visoko.

O je! Zmaj visi na kiti.

Ča/Što sada?

Opica šikano splazni gori i ga donese dolи.

Memo se veseli.

Oni se igraju dalje.



Ganjka

Poglej na pravilnoj strani
i napiši odgovor!

2. stran

Gdo ima konja?

Sveti M_____ ima konja.



4. stran

Gdo nosi lišće?

V_____ nosi lišće.



15. stran

Ča/Što pećemo na ovoj strani?

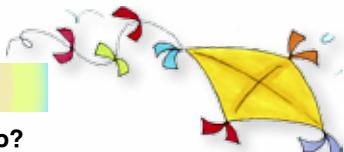
Pećemo k_____ d_____.



23. stran

Gdo leti visoko?

Z_____ leti visoko.



Vlasnik i izdavač / Medieninhaber und Herausgeber: © 2019. HNVŠ
 Narodna visoka škola gradišćanskih Hrvatov - <http://www.vhs-croates.at>
 VHS der burgenländischen Kroaten in 7000 Eisenstadt, Marktstraße 3, Technologiezentrum



Odgovorno uredništvo: Frida Arth, Alexandra Bencsics, Martina Billisits, Natascha Gabriel, Margit Hajszan, Nicole Horvatić, Manuela Imre, Heidi Marlovits, Michael Marlovits, Petar Schweiger, Marlen Varga, Silvia Zsivkovits

Lektorica: Zrinka Kinda, **Koordinatorica:** Karin Vukman-Artner

Ilustracije: Jasmine Gabriel - **Layout i slogan:** Štefan Bunyai

Opođ minimulti digital: <http://www.bildungsserver.com/schulen/minimulti/default.htm>

Poštanski ured ishadjanja: 7000 Željezno, **Tiskara:** Wograndl Druck, 7210 Matrštof

Izjava polag Zakona o mediji: „moj novi minimulti“ je časopis za školare/školarice u Gradišću.

Erklärung gemäß Mediengesetz: „moj novi minimulti“ ist eine Zeitschrift für SchülerInnen im Burgenland, verfasst in kroatischer Sprache. Gefördert vom **Bundeskanzleramt** aus Mitteln der Volksgruppenförderung.

Kazalo

Sveti Martin – naš patron.....	2
Tekućine se spusti ili dignu.....	3
Vjetar puše!.....	4
Ča/Što je Mali Jezuš donesao dici?.....	5
Kade čuješ slove?.....	6
Vrime u jeseni.....	7
Vrijeda je Božić!.....	8
Sanja.....	9
Mjera za težinu - kilogram.....	10
Na božićnom sajmu.....	11
Božićno simo – tamo.....	12
Božićno simo – tamo.....	13
Zimska karta.....	14
Kokusovo drivce.....	15
Znaš li, kade se je narodio sin Božji?.....	16
Božićno pripetanje.....	17
Jeziki, zemlje i ljudi - SšSv.Mihalj.....	18
Sridnja škola Sveti Mihalj.....	19
Sridnja škola Sveti Mihalj.....	20
Sridnja škola Sveti Mihalj.....	21
Klepeto - Božićni stres.....	22
Memo - Vjetar puše.....	23
Ganjka i kazalo.....	24

minimulti
digital

